



**zamel**

ZAMEL Sp. z o.o.  
PL, 43-200 Pszczyna, ul Zielona 27, tel: +48 32 210 46 65;  
fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: marketing@zamel.pl, www.zamel.com

WIRELESS BATTERY-OPERATED CHIME  
WITH VIBRATIONS  
**VIBRO ST-229/N**

- GB** WIRELESS BATTERY OPERATED CHIME VIBRO WITH VIBRATIONS ST-229/N. Bell unit and bell-push are battery powered. Radio broadcast (frequency of 433.92 MHz). Service area\*: up to 100 m in the open area: RT-228 retransmitter may be used in order to enlargement of service area. 8 tones for choice e.g. dog barking, electronic ding-dong and common melodies – this ensures that call localization is recognized.
- D** DRAHTLOSE BATTERIEKLINGEL MIT VIBRIERFUNKTION VIBRO ST-229/N. Klingel und Druckschalter batterie-versorgt. Funkübertragung (Frequenz 433.92 MHz). Reichweite\*: 100 m auf offenem Gelände, bei Bedarf Möglichkeit, den Reustransmitter (RT-228) zwecks Vergrößerung der Reichweite einzusetzen. Acht Töne zur Wahl z.B. Bellens eines Hundes, elektronisches Telefon, bim-bam und populäre Melodien – Möglichkeit, den Herbeirufungston zu erkennen.
- E** TIMBRE INALÁMBRICO CON PILAS CON FUNCIÓN DE VIBRACIÓN VIBRO ST-229/N. El timbre y el pulsador alimentados con pilas. Transmisión por radiofrecuencias (la frecuencia de 433,92 MHz). Alcance\*: 100 m en espacios abiertos, en caso de necesidad la posibilidad de usar un retransmisor (RT-228) para ampliar el alcance. A opción de elegir entre ocho sonidos: el ladrido de un perro, el teléfono electrónico, bim-bam y las melodías populares – posibilidad de reconocer el lugar de llamada.
- P** CAMPAINHA SEM FIOS COM PILHAS COM FUNÇÃO DE VIBRAÇÃO VIBRO ST-229/N. Campainha e o botão alimentação a pilhas. Transmissão via radio (frequência 433,92 MHz). Raio de alcance\*: 100 m em terreno aberto, em caso de necessidade há possibilidade para aplicar um retransmissor (RT-228) para aumentar o raio de alcance. Oito timbres a escolha por ex: ladra dum canino, telefone electrónico,bim-bam ou melodias populares- possibilidade de reconhecimento do lugar do toque.
- FR** SONNERIE SANS FIL À PILES AVEC LA FONCTION DE VIBRATION VIBRO ST-229/N. Bouton et sonnette alimentés par piles. Transmission par ondes radio (fréquence 433,92 MHz). Portée\*: 100 m en champs libre, possibilité d'utiliser un retransmetteur (RT-228) pour augmenter la portée. 8 sons au choix, p.ex. huit sons au choix p.ex. aboiement de chien, téléphone électronique, bim-bam, mélodies populaires – possibilité de reconnaître le lieu d'appel.
- H** VEZETÉK NÉLKÜLI ELEMES CSENGŐ VIBRÁLÓ FUNKCIÓVAL VIBRO ST-229/N. A csengő és a nyomógomb elemről működnek. Rádióhullámú jeladás (433,92 MHz frekvencia). Téréről: 100 m nyílt területen. Szükség esetén a téroró növelésére jelerősítő (RT-228) alkalmazható. 8 választható dallam. Pl.: kutyaujtás, telefoncsörgés, bim-bam és népszerű dallamok – a hívás helye felismerhető.
- CZ** BEZDRÁTOVÝ ZVONEK VIBRO NA BATERIE S FUNKCIJOU VIBROVÁNI ST-229/N. Zvonek a tlačítko jsou napojené z baterie. Rádiový přenos (frekvence 433,92 MHz). Dosah signálu\*: 100 m v otevřeném terénu, v případě potřeby je možné použít retransmisi vysílače (RT-228) za účelem zvětšení pokrytí signálem. Osm zvuků na výběr, např. stisknutí psa, elektronický telefon, bim-bam a také populární melodie – možnost rozpoznání místa, z kterého byl signál vysílán.
- SK** BEZDROŽTOVÝ ZVONČEK VIBRO NA BATERIU S FUNKCIOU VIBROVÁNIA ST-229/N. Zvonček a tlačidlo napájajéne z batérie. Rádiový prenos (frekvencia 433,92 MHz). Dosah\*: 100 m v otvorenom teréne, možnosť použiť retrasmisného vysielača (RT-228) pre zväčšenie dosahu. K vobfe osem zvukov napr. štekanie psa, elektronický telefon, bim-bam a obľúbené skladby – možnosť rozoznania miesta volania.
- LT** BATERINIS BELAIADIS VIBRO SKAMBUSIS SU VIBRAVIMO FUNKCIJA ST-229/N. Skambutis ir mygtukas yra maitinamas baterijomis. Radijo translacija (dažnis 433,92 MHz). Veikimo nuotolis\*: 100 m atvirje teritorijoje, esant reikaliui galima panaudoti retrasmisorių (RT-228) kad padidinti veikimo nuotoli, pasirinkti 8 garsai\*: šuns lojimas, telefoninis-elektroninis bim-bam, ir populiaros melodijos – galimybė atpažinti prišaukimo vietą.
- LV** BEZVADA BATERIJAS ZVANS VIBRO AR VIBRĀCIJĀS FUNKCIJĀM ST-229/N. Zvans un pogāi baroti ar bateriju palīdzību. Radio pārraide (frekvēncija 433,92 MHz). Darbības rādiuss\*: 100 m atvērtā teritorijā, nepieciešamības gadījumā var izmantot retransmisiju (RT-228) rādiusa palielināšanai. Astras skagas prieķis izvēles, pīmēram, suna riešana, elektroniskais tālrunis, bim-bam un populāras melodijas – piešķirkšanas vietas atpazīšanas iespēja.
- EST** JUHTEMEVABA UKSEKELL, PATAREIDE PÄAL VIBRATIÖONI FUNKTSIOONIGA VIBRO ST-229/N. Üksikell ja nupp patreteit. Raadiolainetel töötav (sagedusega 433,92 MHz). Levikuala kaugus\*: 100 m lahtisel maastikul, kui tekiib selline vajadus on kasutatjal võimalus surrenduda levikuala mõju, kasutades selle esmääriks Retransmiter-it (võimendil) RT-228 tüüpi. Kaheksa heliat on valikulis, näiteks koera haukumine, elektrooniline kell, bim-bam ning populaarne meloodia – võimalus ära tunda kust pärineb helina signaal.
- SLO** BREZČINI BATERIJSKI ZVONEC VIBRO S FUNKCIJO VIBRIRANJA ST-229/N. Zvonec in stikalo se napaja iz baterij. Radijski prenos signala (frekvenca 433,92 MHz). Domet delovanja\*: 100 m v odprtem prostoru, po potrebi možnost uporabe ponavljalkinja (RT-228) z namenom povečanja dometa. Na izbiro 8 zvokov, npr. pasji lajež, elektronski telefon, bim-bam in popularni melodi – možnost prepoznavanja mesta pozivnika.
- RO** SONERIE FĂRĂ FIR PE BATERII CU FUNCȚIA DE VIBRARE VIBRO ST-229/N. Nu necesită instalare clasică pentru sonerii. Trasmisie prin radio (frecvența 433,92 MHz). Raza de acțiune de funcționare\*: 100 m în teren deschis, în caz de nevoie există posibilitatea de folosire a transmisiilor (RT-228) cu scopul de a extinde rază de acțiune. Opt sunete la alegeri ex: lațat de căine, telefon electronic, bim-bam și melodii populare – posibilitatea de a recunoaște locul de unde s-a sunat.
- BG** БЕЗДРЪЖЧЕН ЗВЪНЕЦ ВИБРО НА БАТЕРИИ С ФУНКЦИЯ ВИБРАЦИЯ ST-229/N. звъненец и бутона се захранват с батерии. Радио-трансмисия (честота 433,92 MHz). Обсег на действие\*: 100 м отворен терен, когато е необходимо да се използва приемник (RT-228) за увеличаване на обсега. Осем звука по избор, напр. лай на куче, електронен телефон, бим-бам и популярни мелодии – възможност за разпознаване на мястото на повикване.
- RUS** БЕСПРОВОДНОЙ ЗВОНОК VIBRO С ФУНКЦИЕЙ ВИБРАЦИИ С ПИТАНИЕМ ОТ БАТЕРЕИ ST-229/N. Звонок и выключатель с питанием от батареек. Радиопередача (частота 433,92 MHz). Радиус действия\*: 100 м и открытом пространстве. Беспроводной выключатель для использования при переменных погодных условиях (IP44). Четыре звука на выбор (ВЕСТМУНСТЕР, ДИН-ДОН, трибные гонги, рожок) – возможность определения места нахождения
- UA** БЕЗПРОВІДНИЙ ДІВІЗОР БАТЕРІЙНИЙ VIBRO ІЗ ФУНКЦІОЮ ВІБРАЦІЇ ST-229/N. Дівізор та кнопка живлення батеревами. Радіова трансмісія (частота 433,92 MHz). Обсяг дії\*: 100 м на відкритій території, коли є потрібда можливість вживати ретрансмітера (RT-228) для я збільшення обсягу. Вісім звуків до вибору нп. брехання собаки, електронний телефон, бім-бам та відомі мелодії – можливість розпізнання місця покликання.
- GR** ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΟΥΔΟΥΝΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΩΝΗΣΗΣ VIBRO ST-229/N. κουδούνι και πλήκτρο τροφοδοσία με μπαταρία. Ραδιοφωνική μετάδοση (συχνότητα 433,92 MHz). Εμβέλεια λειτουργίας\*: 100m σε ανοιχτό χώρο, σε περιπτώση ανάγκης δυνατότητα εφαρμογής αναμετάδοση (RT-228) με σκοπό την αύξηση εμβέλειας. Οχτώ ήχοι προς επιλογή, π.χ. γάγγισμα σκύλου, ηλεκτρονικό τηλέφωνο, μπιμ-μπαταρία καθώς και δημοφιλείς μελωδίες – δυνατότητα αναγνώρισης του μέρους κλήσης.
- AR**

Chime: 2 x 1,5 V battery (type R6); IP20  
Bell push: 1 x 3V battery (type CR 2032); IP44  
Range\*: 100 m  
Weight: 0,11 kg

Country of origin: PRC  
Manufacturer: SCI LTD



0494  
PC-T

The Declaration of Conformity you can find it on our Website

**zamel**

WIRELESS BATTERY-  
OPERATED CHIME

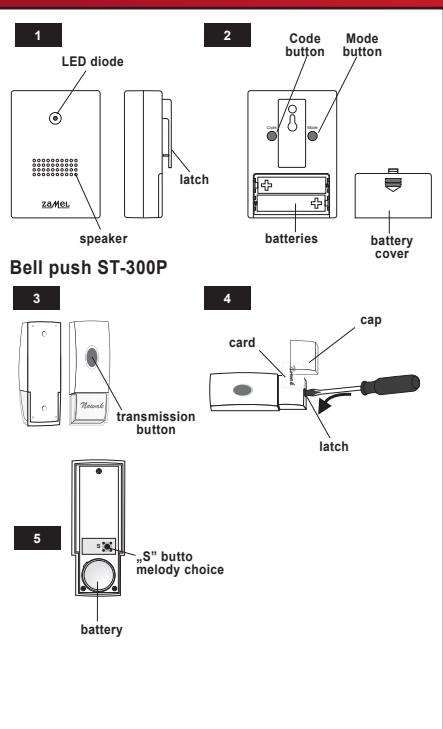
**VIBRO** *with vibrations*



ideal solution for families with little children

vibration function

hermetic switch, range of up to 100 m



mounting instruction inside

[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

ذو وظيفة الاهتزاز "VIBRO" جرس لاسلكي يعمل بالبطاريات  
متغير للاغراض والللاطفاء المفتوحة وظيفة الاهتزاز لضمان سلامتكم بمدى م



## DRAHTLOSE BATTERIEKLINGEL VIBRO MIT VIBRIERFUNKTION ST-229/N

Main features:

- ideal as a doorchime, internal paging device or personal alarm,
- due to signalling using vibrations, the device is perfect for people who are deaf, parents of small children, and it is ideal for conditions when the noise level is increased,
- three-function device: 1) Sound alarm + LED light indicator; 2) Sound alarm + vibration + LED light indicator; 3) Vibro
- the bell is equipped with a clip enabling to wear it by the belt
- this bell does not need a bell installation.
- bell unit and bell-push are battery powered,
- bell-push with visiting-card,
- radio broadcast (frequency of 433.92 MHz),
- service area\*: up to 100 m in the open area; RT-228 transmitter may be used in order to enlargement of service area,
- an individual user code may be set (256 codes available),
- it is possible to assign two pushbuttons to a single bell,
- push buttons is designed for changeable weather conditions (e.g. at the gate),
- four buttons can be selected (ST-400P or ST-300P bellpush),
- eight tones to select from; e.g. dog's barking, electronic telephone, bim-bam and popular melodies – the possibility of recognition of place of origin,
- batteries are not included in the set,
- sound level: 75 dB.

Technical data:

Transmitter – bell push (type ST-300P)

Power supply: battery 3 V type CR2032

Transmission: radio

Frequency: 433.92 MHz

Transmission time: t = 2 sec.

Encoding: 256 codes

Transmitter power: <5 mW

Range\*: 100m in the open area

Protective class: III

Protection factor: IP 44

Temperature operating range: from -20°C to +35°C

Dimensions [mm]: 85 x 26 x 32

Receiver – battery operated VIBRO chime

Power supply: 2 x 1.5 V battery (type R6)

Electrical energy consumption: standby mode – 0.3 mA; bell sound – 70 mA, vibration - 90 mA

Frequency: 433.92 MHz

Bell sound: 8 tones to select

Protection class: III

Protection level: IP 20

Measurements [mm]: 95 x 32 x 60

Temperature operating range: from 0°C to +35°C

Loudness: 75 dB

\*The given range concerns opened area / e perfect conditions, without obstacles. If between the transmitter and the receiver obstacles are present, then it can be expected smaller range for: wood and plaster from 5 to 20%, the brick from 20 to 40%, armed concrete from 40 up to 80%. By metallic obstacles applying radio systems isn't being recommended from the attention for considerable limiting the radius. Also overhead and underground power lines have the negative influence on the range of big power and transmitters of the GSM network put in the walking distance of devices

## MOUNTING INSTRUCTION

General description

This bell may be used as: a door bell, an internal calling device or a personal alarm. It does not require a bell installation. On account of vibration signalling, this bell is the ideal solution as calling device for deaf persons, little children's parents and for persons who are in conditions of increased noise level. ST - 229 bell does not need bell installation. The bell and bell-push are supplied by batteries. The frequency of 433.92 MHz is used for transmission and reception of signals. The "VIBRO" bell has a relatively large service area – it reaches up to 100 m in the open area. User may select from 8 different melodies and tones thanks to which it is possible to find the place from where a signal is transmitted, when several transmitters are used for one receiver.

The bell is also compatible with ST-400P switch.

2. Operation modes:

The bell has three operating modes which are selectable with the "Mode" push-button at the bell back panel:

a) Sound and light alarm;

b) Sound and light alarm with vibration;

c) Vibration only.

3. Remote control code linking:

Do the following to assign the remote control to the receiver:

• Remove the batteries from the bell and wait 10 seconds;

• Replace the batteries (two sound signals indicate that the device is ready for use and programming the operating code);

• Press the remote control button 10 seconds - the remote is assigned to the receiver.

To assign another remote to the receiver:

• Press and hold the "Code" for approx. 2 seconds;

• When one sound from the receiver is heard, press the button on the remote being added;

• The receiver will emit a pulsing sound and flash its LED to indicate that the additional remote has been coded in the memory.

The door chime is fitted with an advanced random coding system (256 codes) and self-learning functionality, therefore no setting is required.

4. Choice of melodies and sounds

In order to select required melody / sound press "S" pushbutton placed within the remote control battery container! Every

button pressing causes the melody / sound change! It is possible to select one of 8 sounds.

5. Increasing the range of work

If the range of bell work out to be insufficient, the user has the possibility of increasing the range of work by using Retransmitter type RT-228, from "ZAMEL" company assortment. The retransmitter increases the range of work for another 35 m. The number of retransmitters cooperating with the bell can be increased according to one's needs, so as to reach the object with any measurements.

The Declaration of Conformity is on our Website [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

## DRAHTLOSE BATTERIEKLINGEL VIBRO MIT VIBRIERFUNKTION ST-229/N

Sondermerkmale:

- ideal als Türklingel, internes Herbelehrungsgerät oder persönlicher Alarm,
- Wegen der Vibriersignalisierung eignet sich diese Klingel sehr gut für Höhrbehinderte, Eltern von Kleinkindern und in einer Umgebung mit erhöhter Lärmsstärke.
- Gerät mit drei Funktionen: 1) Tonsignalisierung + LED-Diode, 2) Tonsignalisierung + Vibration + LED-Diode, 3) Vibration
- Die Klingel ist mit einem Clavierschlüssel ausgestattet, so dass man sie am Gürtel tragen kann.
- Bedarf einer Klingelinstallation.
- Klingel und Druckschalter batterie-versorgt,
- Druckschalter mit Namenschild,
- Funkübertragung (Frequenz 433.92 MHz),
- Reichweite\*: 100 m auf offennem Gelände, bei Bedarf Möglichkeit, den Retransmitter (RT-228) zwecks Vergrößerung der Reichweite einzusetzen.
- Möglichkeit einen individuellen Benutzerkode einzustellen (256 Codes).
- Möglichkeit, zwei Druckschaltern zu einer Klingel zuordnen,
- Klingel geeignet für die Arbeit in wechselnden Witterungsverhältnissen (z.B. an der Pforte).
- Möglichkeit der Zusammenarbeit mit der Druckschalter ST-400P oder ST-300P.
- Acht Töne zur Wahl (z.B. Bellen eines Hundes, elektronisches Telefon, bim-bam und populäre Melodien);
- Modus: dem Herbelehrungsort zu erkennen,
- Selbst eine kleine Batterie für die Klingel,
- Schallpegel: 75 dB.

Technische Daten:

Sender – Klingeltaste (Typ ST-300P)

Versorgung: 1x Batterie 3V (Typ CR2032)

Übertragung: per Funk

Frequenz: 433.92 MHz

Funkübertragungszeit: t=2 Sekunden

Codierung: 256 Codes

Sendeleistung: <5mW

Reichweite\*: 100m im freien Gelände

Schutzklasse: III

Schutzart: IP44

Bereich der Betriebstemperatur: von -20°C bis +35°C

Ausmaße [mm]: 85 x 26 x 32

Empfänger – Batterieklingel VIBRO

Versorgung: 2 x 1.5 V Batterie (Typ R6)

Stromaufnahme: Überwachungsmodus – 0.3 mA, - Ton: 70mA, Vibration: 90 mA

Frequenz: 433.92 MHz

Ton: 8 Töne zur Wahl

Schutzklasse: III

Schutzart: IP 20

Ausmaße [mm]: 95 x 32 x 60

Arbeitstemperaturbereich: ab 0°C bis +35°C

Lautstärke: 75 dB

\*Die angegebene Reichweite betrifft offenes Gelände, d.h. ideale Bedingungen ohne Hindernisse. Wenn sich zwischen Empfänger und Sender Hindernisse befinden, muss man eine Einschränkung der Reichweite vorsehen, entsprechend für: Holz und Gips um 5 bis 20%, für Ziegel um 20 bis 40%, für Stahlbeton um 40 bis 80%. Die Benutzung von Funksystemen bei Hindernissen aus Metall wird wegen bedeutender Einschränkung der Reichweite abgeraten. Eine negativen Einfluss auf die Reichweite haben auch Freiluft – und unterirdische Starkstromleitungen sowie Mobilfunkanbieter die sich in der Nähe der Geräte befinden.

## MONTAGEANWEISUNG

### 1. Allgemeine Beschreibung

Diese Klingel kann als Türklingel, internes Herbelehrungsgerät oder persönlicher Alarm eingesetzt werden. Wegen der Vibriersignalisierung eignet sich diese Klingel sehr gut für Herbelehrungsort für Höhrbehinderte, Eltern von Kleinkindern und für Personen, die sich in einer Umgebung mit erhöhter Lärmsstärke befinden. Die Klingel ST - 229 bedarf keiner Klingelinstallation. Die Klingel und der Druckschalter werden per Funk versorgt. Beim Senden und Empfang des Signals wird die Frequenz 433.92 MHz genutzt. Die Klingel „VIBRO“ hat eine relativ große Reichweite, nämlich bis zu 100 m in offenem Gelände. Der Benutzer hat 8 verschiedene Töne und Melodien zur Wahl, wodurch er beim Einsatz von einer größeren Anzahl von Fernbedienungen den Sender feststellen kann. Die Klingel kann auch mit dem Tester ST-400P arbeiten.

### 2. Funktionsweise

Die Klingel hat drei Betriebsmodi, die gewählt werden mit Drücken des Knopfes „Mode“ auf der Rückseite der Klingel. a) Tonsignalisierung und optische Signalisierung; b) Tonsignalisierung, optische Signalisierung und Vibration; c) nur Vibration.

3. Registrieren der Fernbedienung

a) entnehmen Sie der Klingel die Batterien - warten Sie 10 Sekunden,

b) geben Sie die Batterien in die Klingel wieder ein (zwei Tonsignale zeigen, dass das Gerät betriebsbereit und zum Programmieren des Operationscodes bereit ist),

c) drücken Sie innerhalb von 60 Sekunden die richtige Taste auf der Fernbedienung – die Fernbedienung wird im Empfänger registriert.

Um eine weitere Fernbedienung im Empfänger zu registrieren:

- drücken und halten Sie ca. 2 Sekunden die Taste „Code“;
- nach einem einzelnen Tonsignal vom Empfänger drücken Sie die richtige Taste auf der zweiten Fernbedienung;
- der Empfänger signalisiert mit einem pulsierenden Tonsignal und mit Blinken der LED-Diode die Registrierung der zweiten Fernbedienung im Gerät-Speicher.

Der Klingelsatz mit dem Töngang ist in fortgeschrittenen stochastischen Codierungssystem (256 Codes) und in eine Lernfunktion ausgestattet, deswegen ist keine Konfiguration erforderlich.

### 4. Melodie – Tonauswahl!

Die Auswahl der Melodien/Töne erfolgt durch das Drücken der „S“-Taste in der Batteriekammer der Fernbedienung. Jedes Drücken der „S“-Taste bewirkt eine Änderung von Melodie oder Ton Auswählmöglichkeit von 8 Melodien und 8 Tönen.

5. Erhöhung der Reichweite

Wenn die Reichweite der Klingel nicht ausreicht, hat der Benutzer die Möglichkeit, sie durch den Einsatz des Retransmitters RT-228, der Firma „ZAMEL“ zu erhöhen. Der Retransmitter erhöht die Reichweite um 35 m. Die Anzahl der mit der Klingel zusammenarbeitenden Retransmitter kann man je nach Bedarf erhöhen, so dass die Reichweite im Gelände von beliebigen Ausmaßen umfasst wird.

Konformitätserklärung auf der Internetseite [www.zamel.com](http://www.zamel.com)



## IMPLANTE INALÁMBRICO CON PILAS VIBRO CON FUNCIÓN DE VIBRACIÓN ST-229/N

Características:

- ideal como timbre de la puerta de la entrada, un aparato interior de llamada o un alarma personal,
- por el motivo de la señalización con vibración, el timbre es la solución ideal para la gente con deficiencia auditiva (sordos), los padres con hijos pequeños y para aquellas personas que se encuentran en entornos y ambientes caracterizados por el nivel de ruido
- dispositivo de tres funciones: 1) señalización acústica + diodo LED, 2) señalización acústica + vibración + diodo LED, 3) vibración
- completamente equipado con un clip que permite llevarlo de una manera cómoda enganchado en el cinturón
- no necesita instalación,
- el timbre y el pulsador alimentados con pilas,
- pulsador con tarjeta de presentación,
- transmisión por radiofrecuencia (a la frecuencia de 433.92MHz),
- alcance\*: 100m en espacios abiertos, en caso de necesidad la posibilidad de usar un retransmisor (RT-228) para ampliar el alcance,
- la posibilidad de programar un código individual del usuario (256 códigos),
- la posibilidad de adjudicar dos pulsadores a un solo timbre,
- el pulsador está adaptado al uso en las condiciones atmosféricas variables (p.e en la portezuela),
- la posibilidad de utilizar junto con el pulsador ST-400P, ST-300P,
- la opción de seleccionar entre 8 melodías y 8 tonos
- la posibilidad de reconocer la localización del lloriqueo,
- el conjunto no incluye pilas para el timbre,
- nivel de sonido: 75 dB.

## CAMPAINHA VIBRO-SEM FIOS A PILHAS COM FUNÇÃO DE VIBRAÇÃO ST-229/N

Dados característicos:

- ideal como campainha junto a porta, un aparelho interno para chamadas ou um alarme pessoal,
- tendo em conta a sinalização por vibração o aparelho é ideal para pessoas surdas, pais com crianças pequenas, bem como boa aplicação em lugares com grande intensidade de barulho,
- dispositivo de três funções: 1) sinalização acústica + diodo LED, 2) sinalização acústica + vibração + diodo LED, 3) vibração
- campainha disponivel com clips que facilitam um confortável encaixe no cinto,
- não requer a instalación da campainha,
- campainha e o botão alimentados com pilhas,
- botão com um cartão de visitas,
- transmissão via radio (frequência a 433.92 MHz),
- raio de alcance\*: 100m em terreno aberto, em caso de necessidade há possibilidades para aplicar um retransmisor (RT-228) para aumentar o raio de alcance,
- possibilidade para ajustar um código particular do utente (256 códigos),
- adaptável para o registo de dois botões numa campainha,
- botão concebido para funcionar em diferentes condições atmosféricas (por ex: no portão),
- adaptável para funcionar integrado com o botão ST-400P, ST-300P,
- otimo timbre a escolha por exalar maior dano canino, teléfono electrónico,bim-bam ou melodias populares- possibilidade de reconhecer a localização da origem da chamada,
- o conjunto não inclui pilhas para alimentação da campainha,
- nível de som: 75 dB.

## Datos técnicos

Emissor – impulsor da campainha (tipo ST-300P)

Alimentación: 1x pila 3V (tipo CR2032)

Transmisión: por radiofrecuencia

Frecuencia: 433.92 MHz

Tiempo de transmisión: t = 2 segundos

Codificación: 256 códigos

Potencia de emisión: <5mW

Rango de alcance\*: 100m em terreno aberto

Clase de protección: III

Grau de protecção: IP44

Temperaturas óptimas de trabalho: desde -20°C até +35°C

Dimensões [mm]: 85 x 25 x 32

Receptor – campainha VIBRO a pilhas

Alimentación: 2 x pilhas 1.5V (tipo R6)

Consumo da corrente - em repouso: 0.3 mA, - som: 70 mA-, vibração: 90 mA

Frecuencia: 433.92 MHz

Som: 8 sons à escala

Classe de protecção: III

Grau de protecção: IP 20

Dimensões [mm]: 95 x 32 x 60

Temperatura limite de funcionamento: desde 0°C até +35°C

Volume: 75 dB

\*O raio de alcance mencionado é referente a um campo aberto, isto é, condições ideais sem obstáculos. No caso de haver um obstáculo entre o receptor e o emissor, deverá prever a diminuição do alcance respetivamente para: madeira e gesso a 5 m de 20 a 40%, bloco de 20 a 40%, telhado armado de 40 a 80%. No caso de obstáculos metálicos, a utilização do sistema de transmissão via rádio não é recomendada, tendo em conta a limitação do raio de alcance. A presença de linhas aéreas e linhas subterrâneas de corrente eléctrica de altas potências e as estações emissoras da GSAs nas proximidades, tem uma influência negativa no raio de alcance.

## INSTRUÇAO PARA MONTAGEM

### 1. Descrição geral

Esta campainha poderá ser empregue como campainha para porta, aparelho interno para chamadas ou alarme pessoal. Por el motivo de la señalización con vibración, el timbre es la solución ideal para la gente con deficiencia auditiva (sordos), los padres con hijos pequeños y para aquellas personas que se encuentran en entornos y ambientes caracterizados por el nivel de ruido elevado. La campainha e o interruptor están alimentados por barrulho. A campainha e o interruptor são alimentados por impulsos. Para a emissão e receção de sinal a frequência de 433.92 MHz é utilizada. O timbre "VIBRO" possui um grande raio de alcance, pois em terreno aberto alcança os 100m. O utente tem a escolha 8 sons diferentes e melodias, mais 8 melodias e sons que são adicionados ao receptor.

### 2. Modos de trabalho

O timbre tem três modos de trabalho que se seleccionan ao presionar o botão "Mode" na parte posterior do timbre:

a) señalización acústica y óptica;

b) señalización acústica, óptica y vibración;

c) sólo vibración.

### 3. Atribuição do controlo remoto

Para atribuir a botoneira ao receptor se deve:

• retirar as pilas da campainha – esperar 10 segundos;

• meter as pilhas no receptor (deve ser visível que o dispositivo está preparado para o uso e a sua operação);

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Code" por aprox. 2 segundos;

• quando o receptor estiver pronto, pressione o botão "Mode" por aprox. 2 segundos;





LT

**TERRITORIJAS BELEIDAS SKAMBUTIS VIBRO SU VIBRĀVIMO FUNKCIJA ST-229/N**

Charakteristināti parametri:

- ierīces nārū skambutis, īsorētie prišaukanti ierāga arba asmeninis alarms,
- dēka vibrācijas signalizācijas, skambutis ideāli tiks kurtums zōmēns, mazū vakuū tevams ir didēlo trūkšmo apļinķoje,
- trijā funkciju ierīgējums: 1) garsine signalizācija + diodas LED, 2) garsine signalizācija + vibrācija + diodas LED, 3) vibrācija
- sākums un kārtīga, dēta kārto galīja jīkāpībātā ir nešķīt prie diržā,
- mārkātākā skambutu instalācijas,
- skambutis ir mygtukas yrāmatīna baterijomis,
- mygtukas srīcīne korela,
- radio translačija (dāzīs 433.92 MHz),
- veikimo nūtolis\*: 100m atvērtā teritorijā, esant reaklu galīma panaudoti retransliteri (RT-228) kad padidinē veikimo nūtolis,
- galīma nūtolis individuālā vārtotīja kodā (256 kodai),
- galīmybe priskripti mygtukus vienam skambutim,
- mygtukas pārliecinātā kārtīcēs atmosferas apstākļos (piemēram, pie vārtījiem),
- bendarbaravību galīmybe su ST-400, ST-300P mygtukā,
- pārbaudēs 8 garsis (sāns lojmas, telefoniņš elektronisks bim-bam, ir populārs melodijas) galīmybe atpāzīt pārliecinātā,
- komplekts nārū skambutu mātinīmo bateriju,
- garo līgys 75 dB.

Techniskās daudzumā:

**Sliktuvās – skambutu mygtukas (ST-300P tipas)**

Mātīnības: 1 x 3V baterija (tipas CR2032)

Radio translačija

Dāzīs: 433.92 MHz

Translačijas laiks: t = 2 sekundes

Sliktuvās galīja: &lt;5mW

Kodāls: 256 kodai

Veikimo nūtolis\*: 100m atvērtā teritorijo

Apsaups kārtīs III

Apsaups lapīnes: IP44

Darbo temperatūrā: nuo -20°C līdz +35°C

Matēnīs [mm]: 85 x 26 x 32

**Izmērus – bateriju zvans VIBRO**

Barošana: 2 x baterija 1.5V (R6 tipas)

Strīvās patēriņšā – galīdāks: 0.3 mA, – skāpa: 70 mA, – vibrācija: 90 mA

Frekvenči: 433.92MHz

Skāpa: 8 melodijas pēc zvēles

Aizsardzības kārtīs: II

Aizsardzības ilmēns: IP20

Izmēri [mm]: 85 x 32 x 60

Temperatūras darbības sifra: no 0°C līdz +35°C

Skājums: 75 dB

\*darbības rādiuss attiecas uz atvērtā apkārtī, tas nozīmē, perfektiem apstākļiem, bez traucējumiem. Ja stāpātā adapteri un uztverēti atrodas traucējumi, ir jāpēri darbības rādiusa samazināšana atbilstoši: kokam un ķīsmām no 5 līdz 20%, ķēlejām no 5 līdz 40%, steigrojumās no 5 līdz 80%. Metāla tērcēju galījuma radio sistēmu izmārīšanā nav ieteicama darbības nopeita ierobežojuma dēļ. Darbības rādiusa negatīvi ietekmē virzēšems un apstākļiem.

**MONTĀŽAS INSTRUKCIJA****1. Banderi aprāžuši**

Sāns ir būt piešķirts kārtī kārto zvans, iekšķīta izsaukuma ierāce vai personeksa signalizācija. Sakarā ar vibrācijas signalizāciju, zvans leiksi pāstejās nedzīvīgumam čūkviem, mazēm veckāniem un cīlēkiem, kuri atrodas palīdzītās skāpas koncentrācijas pakāpē, tā izsaukuma iekārtā. Zvans ST-229/N nav vejpārīga zvana instalācija. Zvana un zvana pogas ir baroti ar bateriju. Sākums pārrādītām un uzsvērtām laikā ir lietotā 433.92 MHz frekvenči. Zvana „VIBRO“ ir dzēzis liels darbības rādiuss, atvērtā teritorijā tas var sasniegāt 100 m. Lielātās var izvēlēt vienu no 8 dažādām skāpām un melodijām, tādējādi pilnu lielātās galījuma ir iespēja noteikt signāla noslīšanas vietu. Zvana skāpās ar barotās arī pogu ST-400P.

**2. Darbības rādiuss**

Zvana ir trīs darbības režīmi, kurus izvēlas noslēpoti taustītu „Mode“ zvana aizmugurē:

a) skāpa un optiskā signalizācija;

b) skāpa, optiskā signalizācija un vibrācija;

c) tik vibrācija.

**3. Pultēlo ierādījums.**

Pultēlo ierādījums ir ietvērojams režīms, kurā pasirenkti nāuspastūzi „Mode“ mygtukā ir uzpākalīnes skambutu pušķēs:

a) garsine i optiskā signalizācija;

b) garsine i optiskā signalizācija bei vibrācija;

c) tik vibrācija.

**4. Pultēlo ierādījums.**

Pultēlo ierādījums ir ietvērojams režīms, „Code“ per mātīni 2 sekundžu.

• ietvērojams ietvērojams signāls nāuspastūzi pultēlo mygtukā;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;

• ietvērojams ietvērojams signāls i LED diodo mirkījumu signalizāciju pultēlo pultēlo ierādījums ietvērojams;



RO

BG

UA

### BEZIKZINICH ZVYNEЦ НА БАТЕРИИ VIBRO С ФУНКЦІЯ ВІБРАЦІЯ ST-229/N

Trăsături caracteristice:

- ideal ca sonerie pentru ușă, aparat de interior chemeare sau alarmă personală;
- datorită semnalizării vibrații, soneria este ideală pentru persoanele care au probleme cu auzul, pentru părții copililor mici și pentru persoanele care se află în condiții în care intensitatea zgomotelor este foarte ridicată,
- dispozitiv trifuncțional: 1) semnalizare sonoră + buton LED; 2) semnalizare sonoră + vibrație + buton LED; 3) vibrație + sonerie este echivalentă cu o funcție care permite puterea confortabilității la cera - nu necesită instalarea clasică pentru sonerie,
- sunetul și butonul sunt alimentate Cu ajutorul bateriei,
- buton cu capac de viză,
- transmisie prin radio (freqvencă 433,92MHz),
- rază de acțiune de „100m în teren deschis, în caz de nevoie există posibilitatea de folosire a transmisorului (RT-228) cu scopul de a mări rază de acțiune,
- posibilitatea de a fi folosit individual pe beneficiarii (256 de coduri),
- posibilitatea de folosire a două butoane pentru o singură sonerie,
- butonul este adaptat pentru a funcționa în condiții atmosferice scimbătoare (ex. pe poartă),
- posibilitatea de colaborare cu butonul ST-400P, ST-300P,
- opt sunete la alegeră ex. lăsat de căine, telefon electronic, bim-bam căt și melodii populare – posibilitatea de a recunoaște locul de unde s-a sunat
- setul nu conține baterii de alimentare pentru sonerie,
- nivel sunetului: 75 dB.

Dat tehnice:

Aparatul de emisie – butonul soneriei (de tip ST-300P)

Alimentare: 1x baterie 3V (de tip CR2032)

Modul de transmitere: prin radio

Frecvență: 433,92MHz

Timpul de transmisie: t = 2 secunde

Puterea transmisorului: <5mW

Codificare: 256 de coduri

Raza de acțiune\*: 100m în teren deschis

Clasa de protecție: IP44

Gradul de protecție: IP44

Domeniul de funcționare în funcție de temperatură: de la -20°C până la +35°C

Mărime [mm]: 85 x 26 x 32

Aparatul de recepție – soneria pe baterii VIBRO

Alimentare: 2 x baterii 1,5V (de tip R6)

Consumul de energie: pe timp de odihnă – 0,3 mA; – soneria: 70mA; - vibrația 90mA

Frecvență: 433,92 MHz

Sunet: 8 sunete la alegeră

Clasa de protecție: IP20

Gradul de protecție: IP20

Domeniul de funcționare în punctul de vedere a temperaturii: de la -20°C până la +35°C

Intensitatea sunetului: 75 dB

\*Raza de acțiune care este vorba se referă la spațiul deschis deci cu condiții ideale, fără obstrucție. Dacă între aparatul de emisie și cea de recepție se află obstrucție, trebuie prevăzută măsurarea razei de acțiune pentru: lemn și șipci cu 5 – 20%, înălță de la 20-80%, atunci când obstrucția sunt din metal, folosirea sistemelor radio nu este recomandată datorită limitării razei de acțiune. Influență negativă asupra razei de acțiune sau a linile energetice de la emisie și de sub pământ căt și aparatelor de emisie a GSM care se află în imediata apropiere a acestor apărații.

#### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1. Descrierea generală

Acesta sonerie poate fi folosită ca sonerie pentru ușă, aparat de interior pentru chemeare sau alarmă personală. Datorită semnalizării vibrații, soneria este ideală pentru persoanele care au probleme cu auzul, pentru părții copililor mici și pentru persoanele care se află în condiții în care intensitatea zgomotelor este foarte ridicată, cum ar fi chemearea. Soneria ST-229 nu necesită instalarea clasică a soneriei. Sunetul și sunetul soneriei sunt alimentate cu baterii. În momentul emisiiei și receptiei sunetului este folosită frecvență 433,92 MHz. Soneria VIBRO\* posedă o rază de acțiune destul de mare, deoarece aceasta ajunge până la 100m\*. Beneficiarul are la alegeră 8 sunete și melodii diferite, datorită cărora în cazul în care sunt folosite mai multe telecomenzi pentru un singur receptor pot fi utilizate deosebit de ușoară. Soneria poate, de asemenea, concura cu butonul ST-400P.

#### 2. Moduri de funcționare

Sunetul este în trei moduri de funcționare, care pot fi selectate apăsând butonul „Mode” din spatele soneriei:

- a) semnalizare sonoră și optică;
- b) semnalizare sonoră, optică și vibrație;
- c) numai vibrație.

**3. Conectarea telecomenzoii**

Pentru a conecta telecomanda la receptorul efectuat:

- a) scoateți bateria soneriei – aşteptați 10 secunde;
- b) introduceți bateria în sonerie (două semnale sonore informăază despre faptul, că dispozitivul este gata pentru utilizare și programarea codului de operare);
- c) în decurs de 60 de secunde apăsați butonul telecomenzoii – telecomanda a fost conectată la receptor.

Pentru a conecta o telecomandă suplimentară la receptorul efectuat:

- a) scoateți bateria soneriei – aşteptați 10 secunde;
- b) urcați un singur semnal sonor al receptorului, apăsați butonul telecomenzoii suplimentare;
- c) receptorul va semnaliza conectarea și memorizarea telecomenzoii suplimentare printr-un semnal pulsativ și luminare intermitentă a diodei LED.

Setul cu soneria pentru ușă este echivalent cu un sistem de codificare la alegeră avansat (256 de coduri) căt și funcția de studiu, de aceea nu este cerută nici una dintre configurații.

**4. Alegeră melodii și a sunete**

Alegerea melodiori și a sunetelor ar loc după apăsarea butonului „S” care se găsește în lacasul bateriei de pe telecomanda. Fiecare apăsare a butonului „S” va conduce la schimbarea melodiei și a sunetelor. Alegeți la alegeră 4 melodii și sunete.

**5. Mărimea razei de acțiune**

Raza de acțiune a soneriei nu este deosebit de mare, beneficiarii are posibilitatea de mărire a razei de acțiune prin folosirea retransmisorului de tip RT-228 din oferă firmei „ZAMEL”. Această mărește rază de acțiune cu înălță 35 m. Numărul retransmisorilor care concrețizează cu soneria poate fi mărit în funcție de nevoie, în astfel încât să cuprindă un obiectiv de mărime căt mai mare.

Declarația de conformitate se găsește pe pagina [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

**Produs prietenos copilului**



Dispozitivele firmei ZAMEL care se caracterizează prin acest simbol dovedesc faptul că pot concura între ele

### BEZIKZINICH ZVYNEЦ НА БАТЕРИИ VIBRO С ФУНКЦІЯ ВІБРАЦІЯ ST-229/N

Характеристики характеристики:

- идеально средство для звонка на дверь, внутреннего повижающего устройства или индивидуальной сигнализации;
- с огледом на вибрационную функцию, устройство идеально подходит для детей и слабослышащим людям, родителям на малки дети и в положении в условиях повышенного шума;
- уред с тремя функциями: 1) звуковая сигнализация + светодиод LED, 2) звуковая сигнализация + вибрация + светодиод LED, 3) вибрация;
- звонок не силен и способен вызвать внимание даже на повышенном уровне шума;
- не нужна настройка для звонка;
- звонок и кнопка питается от батареи;
- бутон с табличкой;
- радио-трансмисия (частота 433,92MHz),
- обогащая действие\*: 100 м открытым терреном, в случае на нужда в возможности извлечения на преподавателей (RT-228) с цветом увеличения на обогащении,
- возможность настройки на индивидуальный код потребителя (256 кодов),
- трекфункциональное устройство: 1) звуковая сигнализация + светодиод LED, 2) звуковая сигнализация + вибрация + светодиод LED, 3) вибрация
- звонок не требует установки системы звука;
- не требует установки системы звука;
- звонок и кнопка питаются от батареи;
- кнопка питается от батареи в градусах температуре;
- звонок и кнопка питаются от батареи в градусах температуре;
- радио-трансмисия (частота 433,92 MHz),
- радиус действия\*: 100 м на открытой территории; при необходимости – возможность применения ретранслятора (RT-228) для увеличения радиуса действия,
- возможность настройки индивидуального кода пользователя (256 кодовых комбинаций),
- возможность присваивать две кнопки одному звуку,
- кнопка адаптирована к работе в переменных атмосферических условиях (например, возле капилей),
- возможность взаимодействия с кнопкой ST-400P, ST-300P,
- возможность мелодий (например, пение птиц, звук телефона, бим-бам, а также популярные мелодии) на выбор; возможность работы с звуками на открытом пространстве;
- в комплекте отсутствует батарея питания для звонка;
- уровень звука: 75 dB.

Технические данные:

Представляет – бутон за звънец (от тип ST-300P)

Захарнаван: 1x батерия 3V (от тип CR2032)

Трансмисия: радиотрансмисия

Частота: 433,92MHz

Время на трансмисии: 1 = 2 секунди

Мощность на предавател: <5mW

Кодуван: 256 коди

Обогащ на действие\*: 100 м открытым терреном

Клас защищ: III

Ниво на звънец: IP44

Температура при работе: от -20° до +35°C

Размери [мм]: 85 x 26 x 32

Применик – звънец на батерии VIBRO

Захарнаван: 2 x батерии 1,5V (тип R6)

Разход на енергии – режим на готовност: 0,3mA; - звук: 70mA; - вибрация 90mA

Частота: 433,92 MHz

Время на трансмисии: 1 = 2 секунди

Мощность передавателя: <5 mW

Кодуван: 256 коди

Радиус действия\*: 100 м на открытой территории

Клас защищ: III

Степень защиты: IP 44

Температурный диапазон работы: от -20° до +35°C

Громкость: 75 дБ

Приимник – беспроводной звонок VIBRO

Жиление: 1x батерия 3V (тип CR2032)

Трансмисия: радио

Частота: 433,92 MHz

Время на трансмисии: 1 = 2 секунди

Мощность передавателя: <5 mW

Кодуван: 256 коди

Радиус действия\*: 100 м на открытой территории

Клас защищ: III

Степень защиты: IP 20

Размеры [мм]: 95 x 32 x 60

Область на температурă при работе: от 0°C до +35°C

Громкость: 75 дБ

Приимник – батерийний дзвінок VIBRO

Жиленie: 2 x батерия 1,5 В (тип R6)

Відбір енергії: чування: 0,3 мА, - звук: 70 мА, - вибрація 90 мА

Частота: 433,92 MHz

Звук: 8 звуків на вибр

Час: 256 коди

Супер-захис: IP20

Розмір [мм]: 95 x 32 x 60

Температурний рабочий діапазон: від 0°C до +35°C

Громкість: 75 дБ

Наведений објект діє звісно відкриті території, тобто ідеальні умов, без перешкод. Якщо помік приймальніком або ретранслятором знаходиться перешкоди, треба передбачити зменшення обсягу діяння відповідно до діяльності та глибині від 2 до 20%, це від 20 до 40%, аримированого відповідно до 40%. В сполучі з металлическими преградами не рекомендується використання радіо-системи из-за значительного ограничения діяльності. Отрицанельне вплив на діяльність дієвість показує також на зважені обсяги діїв, які можуть бути викликані радіосистемами з великою потужністю.

Приимник зможе працювати на відстані від 100 м.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 20% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 40% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 80% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 100% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 120% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 140% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 160% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 180% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 200% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 220% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 240% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 260% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 280% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 300% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 320% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 340% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 360% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 380% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 400% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 420% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 440% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 460% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 480% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 500% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 520% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 540% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 560% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 580% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 600% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 620% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 640% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 660% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 680% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 700% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 720% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 740% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 760% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 780% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 800% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 820% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 840% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 860% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 880% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 900% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 920% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 940% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 960% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 980% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1000% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1020% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1040% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1060% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1080% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до 1100% зміни обсягу діїв.

При передачі та приемі на вибр. відповідно до



## ΔΙΕΥΡΥΜΑΤΟ ΚΟΥΔΟΥΝΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΩΝΗΣΗΣ VIBRO ST-229N

Χαρακτηριστικά:

- Ιδιαίτερο ως κουδούνι για την πόρτα, εσωτερική συσκευή κλήσης ή προσωπικός συναγερμός.
- Άλλοι της ένδειξης με δύνηση, ιδιαίτερη συσκευή για στόχα με προβλήματα ακρόσασης, για γονές μικρών παιδιών και σε συνθήκες αυξημένης έντασης ήχου.
- Συσκευή τρίων τρόπων λειτουργίας: 1) ηχητικό σήμα + σηματοδότηση LED, 2) ηχητικό σήμα + δύνηση + σηματοδότηση LED, 3) δύνηση.
- κουδούνι εργαζόμενο με κλή του επέτρεψε να το φέρετε άνετα στη βάση σας.
- δύνηση σε συνθήκες αυξημένης έντασης ήχου.
- κουδούνι καταλύγει την προσβολή με μπαταρία.
- τύλιγεται με συναρτήσεις.
- προσδιορισμένη μεταδόση (αποχή ηχού 433.92MHz).
- μεγάλη λειτουργία: 100M σε ανοιχτό χώρο, σε περίπτωση ανάγκης δυνατότητα εφαρμογής συναμετόδοτή (RT-229) με την αυσήνη μελίσκος.
- δυνατότητα ρύθμισης ξεπούλου κυκλώνου του χρήστη (256 κυκλού προς επιλογή).
- δυνατότητα ανάδειξης δύο πλήκτρων σε ένα κουδούνι.
- το πλήκτρο εφαρμόζεται στη λειτουργία με δύντες καρκίνης συνήθεις (τη πόρτα).
- σχημά ήχου προς επιλογή, τη γέρασμα σκύλου, ηλεκτρικό πήλεψινο, μπημπάτι καθώς και δημιουργίες μελανίδες – δυνατότητα αναγνώρισης των μέλισκών.
- σε δέκαν την πληρακούμενη προσβολή για το κουδούνι.
- επιτόπιο ήχου: 75 dB.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Πόρτας: - πλήκτρο κουδούνι (τύπος ST-300P)

Τροπολογία: 1 ιαττό πλήκτρο 3V (τύπος CR2032)

Μήκος: ροδοφύσιον

Συχνότητα: 433.92MHz

Χρόνος μεταδόσης: t = 2 διετρόλεπτα

Ισχύς ηχού: <5 mW

Κωδικωμένη: 256 κυκλού

Εβδομάδες λειτουργίας: 100M σε ανοιχτό χώρο

Κατανομή πράσινης: - εποχής: 0.3m² - ήχου: 70m² - δύνηση: 90m²

Διαρκότητας (mm): 85 x 26 x 32

Βαθμός προστασίας: IP44

Διεργασία πλακών: από -20°C έως +35°C

Διαρκότητας (mm): 85 x 26 x 32

Δέκτης - κουδούνι μπαταρίας VIBRO

Τροπολογία: 4 μπαταρίες 3V R6 ή φωτιστικός 6V DC

Κατανομή πράσινης: - εποχής: 0.3m² - ήχου: 70m² - δύνηση: 90m²

Συχνότητα: 433.92MHz

Ηχός: επιλογή ανάμετρα σε 8 ήχους και μελανίδες

Τρύπα σφραγίδων: III

Βαθμός προστασίας: IP20

Διαρκότητας (mm): 95 x 32 x 60

Εμβλημάτικη εργασία: σε θέρμανσης από -0°C έως +35°C

Ενέργεια: μέτρου 75 dB

\*Η παρούσα εμβέλεια λειτουργίας αφορά ανοιχτό χώρο. Διελογή ίδιας συνθήκες, ψηφιακής επιδόσης. Αν μετατίθεται ο δέκτης και το πουτόνι βρίσκονται επιπλέον, θα μειωθεί η εμβέλεια λειτουργίας αντίστοιχα για: έως και γύρω κατά 5 έωντας ποσού, ποτέ πάνω σε 20 έως, οποτεσδήποτε για 40 έως 80%. Αν υπάρχουν μεταλλικά εμπόδια, δεν συνιστάται η εργασία ρευσμάτων συστημάτων λόγω συμπτωμάτου περιορισμού της εμβέλειας λειτουργίας. Αργιτική επίπτωση στην εμβέλεια λειτουργίας έχουν επίσης οι εναέριες και υπόγειες ηλεκτρικές ρομπές μεγάλης ισχύος καθώς και η ποικιλία GSM που βρίσκονται κοντά στις συσκευές.

### ΟΔΗΓΗΣ ΕΓΓΥΑΡΟΜΟΓΗΣ

#### 1. Γενική περιγραφή

Το κουδούνι αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κουδούνι πόρτας, εσωτερικής συσκευής κλήσης ή προσωπικός συνεργάτης. Η λύση σ' αυτόν είναι προτετομένη με δύνηση, το κουδούνι είναι ιδανικό για στόχα με προβλήματα ακρόσασης, για μεγάλους καθώς και για στόχα που δύνανται να συνθέσουν σημαντική ένταση ήχου στην συσκευή κλήσης. Το κουδούνι ST-229N δεν απαιτεί εγκαύτηση στο πάτωμα για τη λειτουργία του.

#### 2. Τρόπος λειτουργίας

Το πλήκτρο λειτουργεί σε τρία τρόπος λειτουργίας, οι οποίοι επιλέγονται με το πλήκτρο του κουδούνι «Mode» στο πάτωμα μεταξύ του κουδούνι και της πόρτας.

α) ηχητικό σήμα, δύνηση και σηματοδότηση LED.

β) ηχητικό σήμα, δύνηση και σηματοδότηση.

γ) ηχητικό σήμα, δύνηση και σηματοδότηση.

3. Εγκαύτηση του πλήκτρου λειτουργίας

Για να έχετε εγκαύτηση του πλήκτρου στο δέκτη:

- Αρρέψτε τις μπαταρίες από το κουδούνι - περιέρχεται 10 διετρόλεπτα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο κουδούνι (δύο μπτάρια για τη συσκευή είναι έτοιμη για χρήση και τον προγραμματισμό του κυβικού λειτουργίας).
- Μέσω σε δυνατότητα πετάρετε το κουδούνι πλήκτρο - το πλήκτρο λειτουργείται από την πόρτα σε πλήκτρο λειτουργία.

4. Εγκάτηση του πλήκτρου λειτουργίας

Μετά από την εγκαύτηση πάτηστε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

5. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

6. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

7. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

8. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

9. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

10. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

11. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

12. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

13. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

14. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

15. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

16. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

17. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

18. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

19. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

20. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

21. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

22. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

23. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

24. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

25. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

26. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

27. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

28. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

29. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

30. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

31. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

32. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

33. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

34. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

35. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

36. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

37. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

38. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

39. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

40. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

41. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

42. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

43. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

44. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

45. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

46. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

47. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

48. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

49. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

50. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

51. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

52. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

53. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

54. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

55. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

56. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

57. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

58. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

59. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

60. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

61. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

62. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

63. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

64. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

65. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

66. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

67. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

68. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

69. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

70. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

71. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

72. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

73. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

74. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

75. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

76. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

77. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

78. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

79. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

80. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

81. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

82. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

83. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

84. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

85. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

86. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

87. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

88. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

89. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

90. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

91. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

92. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

93. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

94. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

95. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

96. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

97. Αρρέψτε την πόρτα για πέντε δευτέρων.

98. Αρρέψτε την